

# Rapport Éric P., Délégué, Panel 68 – Région 90 Nord-Ouest Québec

## 68<sup>ième</sup> Conférence des Services Généraux 2018.

### Manhattan, NY.

Bonjour, Je m'appelle Éric P. et je suis un alcoolique. Délégué Panel 68 – Région 90 Nord-Ouest Québec. Hi! My name is Eric P. and I am an alcoholic, Delegate, Panel 68, Area 90, Northwest Quebec.

Premièrement, j'aimerais remercier tous les membres ici présents aujourd'hui pour avoir pris la responsabilité de votre fonction pour venir assister à l'Assemblée générale! Dans un instant, je vais vous faire part de mon rapport de la 68<sup>ième</sup> Conférence des Services généraux et je vais tenter de vous raconter ce que j'ai vu, entendu et ressenti pendant la réunion de la Conférence, comme l'indique notre Manuel du Service à la page S-53.

#### **Samedi 21 Avril 2018 :**

Le tout a débuté avec un vol d'avion d'environ 1 heure 30 minutes en partance de Montréal en direction de New-York à l'aéroport John-F. Kennedy. Puis par la suite un voyage d'environ 45 minutes pour me rendre au « Crowne Plaza Times Square Manhattan », 1605 Broadway. Je suis arrivé un peu avant l'heure du dîner avec beaucoup de dépaysement dans cette grande ville et de craintes, mais rempli de gratitude. Par chance, même à cette heure, ma chambre était prête, j'ai pu donc faire mon enregistrement et aller m'installer dans celle-ci!

Par la suite j'ai été dîner et faire un peu de prospection aux alentours avant la réunion nommée « 1728 » qui a débuté à 15H00 pour se terminer à 16H15. Cette rencontre, animée par les Administrateurs de classe A et B, est un aperçu de leur travail.

**De 16H00 à 18H00 :** Il y avait la réunion des Communautés éloignées, sous le thème « *Le Rassemblement des communautés éloignées – L'armée, une communauté éloignée* ».

Il y avait trois questions pour discussions;

1. Quels sont les défis/ solutions en lien avec la transmission du message AA sur les bases militaires locales.
2. Quels sont les défis/solutions en lien avec la transmission du message AA et l'assistance aux membres en déploiement militaire.
3. Quels sont les défis/solutions en lien avec la transmission du message AA aux membres potentiels, en coopération avec l'Administration des anciens combattants (États-Unis) et le Ministère des Anciens combattants (Canada).

**De 18H00 à 19H30 :** Souper libre.

**De 19H30 à 21H30 :** Il y avait la rencontre des Délégués seulement pour partager et discuter sur la semaine qui nous attend et ce qu'on se prépare à vivre. Beaucoup de délégués du Panel 67 partagent leur expérience aux nouveaux du Panel 68. Et les Délégués de première année partagent leurs craintes et posent des questions sur le déroulement de la Conférence. C'est surtout un moment pour apprendre à se connaître et briser la glace pour les nouveaux.

### **Dimanche 22 Avril 2018:**

Première journée officielle de la Conférence.

**De 9H00 à 10H30:** avait lieu l'enregistrement des Délégués participants à la 68<sup>ième</sup> Conférence des Services généraux 2018. Nous recevions notre cartable « Manuel de la Conférence des Services généraux », en français d'ailleurs, notre badge et une pochette contenant des articles du AA Grapevine. Puis on sentait la fébrilité des membres de la Conférence, c'était tangible!

**De 10H30 à 12H00 :** Le mot de Bienvenue par Michele Grinberg, Administratrice classe A (non alcoolique), présidente des Services généraux.

- Ouverture par Bob D., Panel 67, Région 85, Nord-Ouest de l'Ontario.

- Puis l'appel nominal par Greg T., Directeur général du BSG. Nous étions 136 membres votants à la Conférence, incluant les délégués, le personnel du BSG, donc ceux qui occupent un poste de Directeur au sein d'un comité. Ce fut un moment très émouvant d'entendre son nom comme serviteur à la Conférence des Services généraux et d'avoir le privilège de représenter les membres de la région 90. Et de voir tous les membres réunis dans cette immense salle, c'était très impressionnant !!! Puis le Directeur général a demandé d'accepter :

- La présence des anciens Administrateurs. Accepté à l'unanimité.
- Que le personnel puisse assister et se joindre à nous. Accepté à l'unanimité.

- Salutations par Ben B., Délégué, Panel 67, Région 57, Oklahoma et président des Délégués. Une salutation bien spéciale et bien colorée. Et il nous a fait une petite présentation sur la diversité. C'était très animé!!!

- Discours d'ouverture par Richard B., Administrateur territorial de l'Est du Canada.

- Votre semaine à la Conférence

- Les mécanismes de la Conférence : Greg T., Directeur général.
- **Le système de comités**
- **L'unanimité substantielle**
- **L'opinion minoritaire**

- Les règles générales du débat et du vote
- Proposition du plancher
- La proposition de report ou de renvoi
- Puis un regard sur l'ordre du jour/ sur le Manuel : Rick W., Coordonnateur de la Conférence.
- Questions des membres de la Conférence.

**De 12H00 à 13H15 :** Le dîner avait lieu par Territoire. Donc nous étions tous rassemblés dans une petite salle tous les Délégués de l'Est du Canada. La réunion était présidée par notre Administrateur Territorial de l'Est du Canada, Richard B., et il y avait avec nous deux Administrateurs classe B et un Administrateur classe A.

**De 13H30 à 14H00 :** Faits saillants des Régions

- Territoire du Nord, Rich P., Administrateur du Nord-est.
- Territoire du Sud, Cathy B., Administratrice du Sud Est.

**De 14H30 à 14H45 :** Présentations / Discussions : Les AA internationaux.

- 20<sup>ième</sup> Réunion des Amériques par Scott H., Administrateur Universel/Canada.

-La présentation était axée principalement sur la REDELA (Réunion des Amériques) qui a lieu au deux ans. Cette année la REDELA s'est déroulée à San José au Costa Rica. D'une durée de cinq jours, le thème était « La communication : Un élément vital pour unir les Amériques ». Il y avait 27 structures représentées par 27 Délégués. De nombreux représentants de pays ont affirmé que le nombre de femmes au sein des AA reste très faible dans leurs pays respectifs. À titre d'exemple, il n'y a que 150 femmes sur un total de 13 000 membres des AA au Honduras et 300 femmes sur les 9 000 membres au Costa Rica. Dans de nombreux pays où il y a des structures relativement nouvelles, ils se considèrent comme étant de parfaites reproductions de ce que le Mouvement représentait ici même dans les années 1940 et 1950...

- Les AA autour du Monde par Mary C., Personnel du BSG (Bureau International)

- Le bureau International est le point de contact du BSG pour le Mouvement des AA se trouvant en dehors des États-Unis et le Canada. Il existe désormais des BSG autonomes et indépendants dans 62 Pays à travers le monde. De nombreuses activités liées au mouvement existent elles aussi dans plus de 180 Pays. Au cours de la dernière année écoulée, nous avons envoyé des publications à des pays tels que le Congo, la Croatie, Cuba, l'Indonésie, le Malawi, le Maroc, le Népal...

**De 15H00 à 18H00 :** La première rencontre commune des comités de la Conférence et des comités du Conseil. (Finance, Publications, Information Publique).

**De 18H30 à 21H30 :** Souper d'ouverture suivi d'une réunion des AA.

- C'était un souper pour tous! Les accompagnateurs des Délégués étaient invités à partager le repas. Par la suite il y a eu cinq partages personnels et d'expérience.
- Rick W., Délégué, Région 24, Iowa
- Pat T., Délégué, Région 73, Ouest de la Virginie.
- Beau B., Directeur, AAWS.
- Ginger R-B., Administrateur aux services généraux.
- Clement C., Directeur au BSG.

### **Lundi 23 Avril 2018:**

#### **De 9H00 à 12H00 : Réunion des comités de la Conférence (Comité des Finances)**

Le comité des finances avait deux questions a l'ordre du jour;

- Envisager d'élaborer une méthode pour normaliser les augmentations des limites des contributions individuelles et des Legs au Conseil des Services généraux.
- Examiner le contenu de « Assortiment de l'autonomie financière ».

#### **De 13H30 à 14H15 : Faits saillants des Régions du**

- Territoire de l'Est Central, Mark E., Administrateur l'Est Central.
- Territoire de l'Est du Canada, Richard B., Administrateur l'Est du Canada.
- Territoire du Sud, Yoli F., Administratrice.
- Pour ma part, encore là, ce fut un moment fort de la Conférence. C'était la première fois que je prenais la parole devant les membres de la Conférence. Je m'étais pratiqué amplement à lire les faits saillants de la Région 90 en anglais, seul chez moi ou avec l'aide de membres bilingues de mon District. Mais là, c'était une tout autre chose...

#### **De 14H15 à 15H00 : Résumé du rapport du Conseil des Services généraux par Michele Grinberg, présidente du Conseil des Services généraux.**

-Questions et partages.

#### **De 15H15 à 15H45 : Résumé du rapport du Conseil de AA World Services par Rich P., Président.**

- Services aux groupes : L'an dernier, au BSG, ils ont enregistré un total net de 896 nouveaux groupes aux États-Unis et au Canada.
- Le site web des AA du BSG : Au total le site a été visité 13 396 071 fois au cours de l'année 2017.
- Activités du BSG et du personnel : En fin d'année 2017, le BSG comptait 82 employés.

- Dernières nouvelles et projets de AAWS :

- Le nouveau design du site Web.
- La chaîne You Tube et l'application du BSG.
- Les services de traduction.
- La propriété intellectuelle
- Projet vidéo des Réflexions Quotidiennes

- Questions et partages.

**De 15H45 à 16H15 :** Résumé du rapport du Conseil du Grapevine par Carole B., Administratrice Service généraux.

- Questions et partages.

**De 16H15 à 17H30 :** Rapport Financier par David Morris, Trésorier du Conseil des Services généraux.

- Le rapport de David Morris était très complet. Il comportait plus de 60 diapositives sur Powerpoint. J'avais demandé s'il serait possible de m'en traduire quelques-unes d'entre elles pour présenter lors de mon rapport à l'assemblée générale. Je l'ai ai reçu jeudi. Alors je vous les présente à l' instant avec quelques explications :

- 2017, Record des Contributions de 8,4 millions, en hausse de 6% par rapport à 2016.
- Groupes (6 759 615\$) Individuels (808 799\$) Groupes supporteurs (29 219\$)
- Coût des services 10.2 millions, en hausse de 3%. Déficit de 1.8 million. (7,40\$/individu, 152,90\$/Groupe) en 2018
- Les ventes des publications ont augmenté de 6% couvrant le manque à gagner.
- Le fonds de réserve est de 9,5 mois.
- 9,62% de contributions en ligne. Contributions en ligne beaucoup moins coûteuses que par la poste, moins de manipulation. Au BSG, quatre personnes pour les contributions papier et la vérification et une personne celles en ligne.
- 43,7% des groupes contribuent comparativement à 41,5% en 2016.
- Services supportés par la 7<sup>ième</sup> Tradition est de 82,3%

Après avoir entendu tous ces chiffres, il était l'heure du souper.

**De 19H00 à 19H45 :** Faits saillants des Régions

- Territoire du Pacifique, Joel C., Administrateur.
- Territoire de l'Est Central, Tom A., Administrateur.
- Territoire de l'ouest du canada, Kate W., Administratrice.

**De 19H45 à 20H30 :** Session générale de partage – Que pensez-vous?

**20H30 :** Clôture

## **Mardi 24 Avril 2018:**

**De 9H00 à 12H00 :** Réunions des comités de la Conférence.

**De 13H30 à 14H15 :** Présentations / Discussions :

- Participation au mouvement des AA dans son ensemble – Mon triangle est-il équilibré?  
Par Jamie B., Délégué, Région 54, Nord-est Ohio.
- Conscience de groupe : La force qui nous guide. Par Steve C., Région 72, Washington Occidentale.

- Questions et partages.

**De 14H15 à 15H00 :** Session générale de partage – Que pensez-vous?

**De 15H15 à 17H15 :** Atelier – Faire circuler le message des AA.

Pour ces sessions, les membres de la Conférence étaient divisés en sous-groupes d'environ une quinzaine de membres dans des salles.

- Quel est le rôle des membres individuels dans la transmission et la circulation du message et comment la structure de service soutient-elle les efforts locaux pour faire circuler le message AA.
- Comment peut-on réduire la confusion qui règne parmi les membres concernant le principe d'anonymat des Traditions des AA afin que ce principe soit mieux compris et pour augmenter la participation aux efforts pour faire circuler le message des AA?
- Quels sont les idées préconçues concernant les AA qui empêchent les professionnels et le public en général de faire circuler le message des AA? Comment des volontaires locaux pourraient-ils aider à leur faire surmonter ces idées préconçues afin de pouvoir transmettre le message?
- Qu'est-ce que les AA peuvent faire de plus pour transmettre le message à l'alcoolique qui souffre encore? Quel est le rôle de la technologie dans la transmission du message? Quels moyens inexplorés devrait-on considérer pour transmettre le message?

**De 18H30 à 20H45 :** Souper et réunion des Délégués seulement. Après le souper, il y a eu l'élection du prochain président des Délégués et d'un vice-président.

- Fonctionnement : Chaque région individuelle inscrit le nom des Délégués du Panel 68 de leur Région respective et tire au chapeau un nom. Puis ensuite les noms choisis sont réunis et on tire au chapeau le président et le vice-président.

**21H30 :** Invitation de notre Administrateur Territorial de l'Est du Canada pour le traditionnel « Ice Cream Social » Retour à l'hôtel à 22H45

## **Mercredi 25 Avril 2018:**

### **De 9H00 à 12H00 : Visite du BSG**

- À noter que dans l'année 2017, il y a eu 2500 visiteurs au BSG.

### **De 13H30 à 14H45 : Élections**

Pour ma part, ce fut un autre moment fort en émotion. J'avais l'énorme privilège de présenter un candidat de notre Région.

- Administrateur du Territoire de l'Est du Canada.
- Administrateur du Territoire du Pacifique.

Membre élue pour le Territoire de l'Est du Canada : Jan L., Région 86, Ouest de l'Ontario.

Membre élue pour le Territoire du Pacifique : Kathy F., Région 3, Arizona.

### **De 15H30 à 16H15 : Présentations / Discussions :**

- La technologie et les AA – l'innovation rencontre les Traditions. Par Keith D., Région 65, Nord-est du Texas.
- L'attrait plutôt que la réclame : la relation entre les AA et le reste du monde. Par Joyce M., Région 14, Nord de la Floride.
- L'alcoolique d'aujourd'hui : inclusion et non pas exclusion. Par Tim M., Région 82, Nouvelle-Écosse.

### **De 16H15 à 17H15 : Rapports des comités et discussion.**

#### **Séquence des rapports des comités de la 68<sup>e</sup> Conférence des Services généraux**

**Chaque année, nous alternons la séquence des rapports des comités.**

**Cette année, les rapports seront présentés selon l'ordre suivant, sujet à changement.**

<b><u>Comité</u></b>	<b>Président(e)</b>
1. Politiques et Admissions	Annie C.
2. Correctionnel	Wade J.
3. C.M.P.	Thomas B.
4. Finances	Elliot B.
5. Administrateurs	Curt K.
6. Publications	John W.
7. Archives	Jade F.
8. Actes et statuts	Erica C.
9. Ordre du jour	Scott M.
10. Information publique	Gerry R.

11. Grapevine	Jason R.
12. Traitement/Accessibilité	Peggy M.
13. Congrès internationaux /Forums territoriaux	Joe S.

**De 17H30 à 19H30 : Souper**

**De 19H30 à 20H15 : Rapports des comités et discussion.**

**De 20H30 à 21H30 : Session de partage – Que pensez-vous?**

### **Jeudi 26 Avril 2018:**

**(Diapo 73)**

**De 9H00 à 11H15 : Rapports des comités et discussion.**

**De 11H15 à 12H00 : Présentations / Discussions :**

- Les Archives des AA. Par Michelle M., Archiviste au BSG.

**De 13H30 à 14H15 : Session générale de partage – Que pensez-vous?**

**De 14H15 à 15H15 : Rapport des comités et discussion.**

**De 15H30 à 16H30 : Rapport des comités et discussion.**

**De 16H30 à 17H15 : Présentations / Discussions :**

- Les principes des AA et la responsabilité fiduciaire. Par David R., Directeur des Publications BSG et David N., Directeur de AAWS.

**De 17H30 à 18H45 : Souper**

**De 19H00 à 20H15 : Session générale de partage – Que pensez-vous?**

**De 20H30 à 21H30 : Rapport des comités et discussion.**

### **Vendredi 27 Avril 2018:**

**De 9H00 à 10H30 : Rapport des comités et discussion.**

**De 10H45 à 11H15 : Rapport des comités et discussion.**

**De 11H15 à 12H00 : Présentations / Discussions :**

- AA Grapevine et la Viña. Par Carole B., Présidente de AA Grapevine Inc.

- Questions et partages.

**De 13H30 à 15H15 : Rapport des comités et discussion.**

**De 15H30 à 17H45 : Rapport des comités et discussion.**



- Les actions du plancher sont lues une après l'autre et les votes sont pris sur chacune.

**De 19H15 à 20H30:** Session de partage finale.

**20H30:** Remarques de clôture par Michele Grinberg. Présidente du Conseil des Services généraux.

**20H45: Fin de la 68ième Conférence des Services généraux.**

Clôture – Prière de la sérénité.

Anglais: Linda W., Région 1, Alabama

Français: Benoît B. Région 89 Nord-Est du Québec.

Espagnol: Melvin M. Région.

### **Samedi 28 Avril 2018:**

**De 8H30 à 9H30:** Brunch de Clôture

**De 9H30 à 10H30:** Dernier mots des Administrateurs en rotation.

- Richard B., Administrateur du Territoire de l'Est du Canada.
- Joel C., Administrateur du Territoire du Pacifique.

**10H30 : FIN**

Départ pour la visite à Stepping Stones